FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 200 Enu. 1

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 200 Stanstead — S. District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Barford Township (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par H Elmer Baldwin — Enumerator. / Recenseur. June 9-10-11

Ligne	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (see instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in mine," "in factory," "on farm," "in saw mill," "at lumber camp," etc.	Weeks employed in 1910 at any occupation.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any.	Date of earnings per hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life. $	Against accident $	Cost of insurance in current year. $	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can (if education in 1910 for persons over 15 years of age is confined to Schools, Universities, etc.)	INFIRM. Blind.	Deaf-mute.
	NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeure	NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Maintenant ou la dernière semaine travaillée, dans quelle usine, etc., "la ferme," "la scierie," "la forêt," etc.	Nombre de semaines travaillées à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines à d'autres travaux ou à l'emploi principal en 1910, si applicable.	Heures par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, ou de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a eu plus d'un.	Taux horaire par heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie. $	Par les accidents. $	Coût de l'assurance dans l'année courante. $	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue couramment parlée.	Cas (si l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans, est confinée aux écoles, collèges, universités, etc.)	INFIRMES. Aveugle.	Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1			Demers Louis		M	Son	S	Aug	1908	7	2			French	Canadian	R. Catholic																								
2			" Eva		F	Daughter	S	June	1907	4	2			French	Canadian	R. Catholic																								
3			" Anana		F	Daughter	S	Dec	1909	2	2			French	Canadian	R. Catholic																								
4	14	14	Willis Joseph	15-2 e	M	Head	M	July	1858	51	English	1881		English	Canadian	Baptist	Farmer																								
5			" Ellen M.		F	Wife	M	Sept	1859	51	2			English	Canadian	Baptist	Home																								
6			" Hattie		F	Daughter	S	Feb	1895	16	2			English	Canadian	Baptist																								
7	13	13	Chamberlain William H	12-1-2	M	Head	M	Oct	1859	51	2			English	Canadian	Baptist	Farmer																								
8			" Hattie		F	Wife	M	Aug	1862	48	2			French	Canadian	Baptist	Home																								
9			" Edward E.		M	Son	S	Aug	1889	21	2			English	Canadian	Baptist	Farmer																								
10			" Pearl A		F	Daughter	S	May	1893	18	2			English	Canadian	Baptist	Housework																								
11			" Herbert H.		M	Son	S	March	1898	13	2			English	Canadian	Baptist	Home																								
12			Beaudin Jr. Delia		F	Border	S	July	1893	16	2			French	Canadian	R. Catholic	Teacher																								
13	14	16	Ogle James W.	17-2-a	M	Head	W	August	1858	63	U. S. A.	1861	1885	American	Canadian	Baptist	Farmer																								
14			Wright Sarah		F	Housekeeper	S	Oct	1864	56	England	1883		English	Canadian	Episcopal	Housework																								
15			Ferguson Ben		M	Hired Man	M	Aug	1871	40	2			English	Canadian	Episcopal	Lumberman																								
16	12	12	Brown Henry	16-2 a	M	Head	M	Jan	1838	61	U. S. A.	1866	1892	English	Canadian	Baptist	Farmer																								
17			" Henrietta		F	Wife	M	Aug	1855	55	2			English	Canadian	Baptist	Home																								
18			" Robert R		M	Son	S	Jan	1882	19	2			English	Canadian	Baptist	Labour																								
19	18	18	Say John	17-1 jun	M	Head	W	Jan	1858	72	2			English	Canadian	R. Catholic	Farmer																								
20			" George		M	Son	S	March	1892	24	2			English	Canadian	R. Catholic	Farm Labour																								
21			" Peter		M	Son	S	June	1879	56	2			English	Canadian	R. Catholic	At Home																								
22	19	19	Gozette A. M. D	17-1	M	Head	S	Sept	1841	61	2			French	Canadian	R. Catholic	Priest	R.C. Church																								
23			Dionne Agnes		F	Housekeeper	S	June	1858	28	2			French	Canadian	R. Catholic	Housekeeper																								
24			Houle Frederick		M	Servant	S	March	1860	45	2			French	Canadian	R. Catholic	Servant																								
25	20	20	Duncan John	17-1	M	Head	M	Jan	1853	58	2			English	Canadian	R. Catholic	Laborer																								
26			" Mary		F	Wife	M	Sept	1873	24	2			French	Canadian	R. Catholic	Home																								
27			" Herbert		M	Son	S	March	1902	9	2			French	Canadian	R. Catholic																								
28			" Alvin		M	Son	S	Sept	1903	7	2			French	Canadian	R. Catholic																								
29			" Ruby		F	Daughter	S	June	1905	5	2			French	Canadian	R. Catholic																								
30			" Edgar		M	Son	S	Feb	1907	4	2			French	Canadian	R. Catholic																								
31			" Eva		F	Daughter	S	Sept	1909	1	2			French	Canadian	R. Catholic																								
32			Rodger Lavern		M	Boarder	S	March	1888	23	2			French	Canadian	R. Catholic	Miner																								
33	21	21	Dunn Jamie	17-1	M	Head	M	July	1880	31	2			English	Canadian	R. Catholic	Day Laborer																								
34			" Amelia		F	Wife	M	Oct	1885	24	2			French	Canadian	R. Catholic	Home																								
35			" Eva		F	Daughter	S	June	1910	1	2			English	Canadian	R. Catholic																								
36			" Peter		M	Son	S	March	1911	0	2			English	Canadian	R. Catholic																								
37	22	22	Bouloté Louis	Hamlet 3 Lily	M	Head	M	Dec	1866	45	2			French	Canadian	R. Catholic	Stonecutter																								
38			" Rosy		F	Wife	M	June	1868	42	2			French	Canadian	R. Catholic	Home																								
39			" Omer		M	Son	S	April	1889	22	2			French	Canadian	R. Catholic	Laborer																								
40			" Frederic		Mel	Son	S	June	1893	18	2			French	Canadian	R. Catholic	Teacher																								
41			" Louis		M	Son	S	April	1897	14	2			French	Canada	R. Catholic	Home																								
42			" Joseph		M	Son	S	Oct	1900	8	2			French	Canada	R. Catholic																								
43			" Delima		F	Daughter	S	April	1890	21	2			French	Canadian	R. Catholic																								
44			" Mary		F	Daughter	S	April	1889	12	2			French	Canadian	R. Catholic	Home																								
45			" Olive		F	Daughter	S	March	1901	10	2			French	Canadian	R. Catholic	Home																								
46			" Louis		M	Daughter	S	March	1903	7	2			French	Canadian	R. Catholic																								
47			" Anna		F	Daughter	S	April	1908	3	2			French	Canadian	R. Catholic																								
48	23	23	Robinson Edwin E	14-2 b	M	Head	M	Jan	1868	43	U. S. A.	1880		English	Canadian	Episcopal	Farmer																								
49			" Martha		F	Wife	M	Sept	1881	29	2			English	Canadian	Episcopal	Home																								
50			" Raymond		M	Son	S	Feb	1904	13	2			English	Canadian	Episcopal																								